



**Vaste Commissie voor Taaltoezicht**  
**Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL**

Brussel, 1 maart 2016

Uw brief van:  
Uw kenmerk:  
Ons kenmerk: 47.200/II/PN  
[...]

[...]

Mijnheer de Burgemeester,

Ter zitting van 26 februari 2016 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) in haar verenigde afdelingen een klacht die bij haar werd ingediend met betrekking tot de website van de gemeente Anderlecht wegens het volgende:

Op de Nederlandstalige homepage staat rechts bovenaan een zoekknop met daarnaast de vermelding “recherche”. Als je daarop duwt kom je terecht op een Franstalige pagina. Een woord intoetsen in de zoekfunctie van deze Franstalige pagina leidt naar een gemengde Franstalige en Nederlandstalige pagina. Als men vanop deze pagina opnieuw voor de NL-pagina kiest (toets rechts bovenaan), dan komt men terecht op de tweetalige startpagina van de website van de gemeente.

\*  
\* \*

Websites zijn berichten en mededelingen bestemd voor het publiek in de zin van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

Krachtens artikel 18 van de SWT stellen de plaatselijke diensten (o.a. gemeentebesturen) die in Brussel-Hoofdstad gevestigd zijn de berichten en mededelingen aan het publiek in het Nederlands en het Frans. Voor alle informatie betreffende een culturele activiteit die slechts één enkele taalgroep aanbelangt, geldt het stelsel dat voor die taalgroep van toepassing is, dit zoals voorgeschreven door artikel 22 SWT.

De websites van de plaatselijke diensten van Brussel-Hoofdstad moeten volledig (met uitzondering van de teksten waarop artikel 22 SWT van toepassing is) en op dezelfde wijze in het Nederlands en in het Frans worden gesteld en toegankelijk worden gemaakt. Teneinde de gelijkheid van de beide talen te waarborgen, houdt dit in dat de onthaalpagina tweetalig wordt opgesteld waarbij de bezoeker van de site zijn taalkeuze maakt en ingevolge die keuze op de Nederlandse of de Franse versie van de site terecht komt. De twee versies mogen enkel informatie bevatten in respectievelijk het Nederlands en het Frans. De Nederlandse versie dient integraal in het Nederlands te zijn opgesteld en de Franse versie integraal in het Frans (zie in dezelfde zin: advies 47.035 van 4 december 2015).

De VCT stelt vast dat de website van de gemeente Anderlecht niet op dezelfde wijze in het Nederlands en in het Frans is gesteld. Op de Nederlandstalige onthaalpagina wordt bijvoorbeeld de zoekfunctie aangeduid met het Franstalige woord “*recherche*”. Als men in deze zoekfunctie een Nederlandstalig woord intoetst komt men terecht op een pagina die meerdere eentalig Franse woorden en teksten omvat.

Aangezien de Nederlandstalige versie van de website niet integraal in het Nederlands is opgesteld oordeelt de VCT dat de klacht ontvankelijk en gegrond is.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de klager.

Hoogachtend,

**De Voorzitter,**

[...]